

Buletin Informativ

Măsura ISPA Satu Mare

Nr. 5 – Februarie 2008

„Îmbunătățirea sistemelor de alimentare cu apă potabilă, colectare a apelor uzate și a stației de epurare în municipiul Satu Mare” Măsura ISPA 2002 RO 16 PPE 019

Acest buletin informativ este publicat de două ori pe an și este finanțat de Uniunea Europeană prin programul ISPA

(urmăre din pagina 3)

avut obiecții, documentațiile s-au refăcut, respectiv sunt în curs de revizuire de către Contractor.

S-au continuat lucrările de curățare a obiectivelor existente (metantancuri, decantoare, bazine de aerare etc.) pentru realizarea reparațiilor și demontarea utilajelor și echipamentelor vechi. De asemenea se execută lucrări de excavații pentru conductele de legătură dintre obiectivele stației, respectiv pentru canalul de cabluri electrice.

S-au finalizat lucrările de reabilitare la deznisipator și decantoare primare, și se lucrează în continuare la decantoarele secundare, metantancuri, bazinele de aerare și la stația de pompare a apelor uzate. Sunt în curs de execuție lucrările de construcții la obiectivele noi, și anume la stația de pompare de nămol brut și nămol fermentat, la stația de pompare de nămol activ, la clădirea pentru îngroșarea și deshidratarea nămolului, la depozitul pentru nămolul deshidratat, la clădirea pentru suflantele de la bazinele de aerare, precum și la sistemul de canalizare intern al stației de epurare.



Foto: Claudiu POP

Stația de epurare: clădire nouă pentru tratarea (îngroșarea și deshidratarea) nămolului

Investiția are ca obiectiv principal modernizarea și reechiparea stației de epurare din municipiul Satu Mare, în vederea atingerii standardelor europene privind calitatea apei uzate deversate în râul Someș, râu care traversează granița româno-ungară la numai 10 km de la ieșirea din municipiu. Tehnologia ce se va implementa la stația de epurare va permite, pe de o parte, epurarea apelor uzate, și pe de alta tratarea nămolurilor rezultate din procesul de epurare în conformitate cu directivele europene de mediu. Totodată va fi posibilă și epurarea debitului suplimentar de apă reziduală rezultat ca urmare a extinderii rețelei de canalizare.

Pentru realizarea investiției, programată să se încheie în vara anului 2008, va fi nevoie de 18 luni. Valoarea investiției se ridică la aproape 12,5 milioane de euro. Finanțarea este asigurată în proporție de 13% de Uniunea Europeană, din fonduri nerambursabile ISPA, și în proporție de 87% de Municipiul Satu Mare, prin contractarea unui împrumut de la Banca Europeană de Investiții.

După finalizarea investiției, Satu Mare va beneficia de o stație de epurare adusă la standarde europene, care va contribui în mod substanțial la protecția și îmbunătățirea calității mediului, în mod particular la îmbunătățirea calității apei râului Someș.



Foto: Claudiu POP

Stația de epurare: construirea depozitului temporar pentru nămolul tratat

Pentru mai multe detalii privind proiectul ISPA Satu Mare vă invităm să vizitați pagina de web:
www.ispa-satumare.ro

EDITORIAL

Dragi cititori,

A sosit momentul unui nou buletin informativ al Măsurii ISPA Satu Mare.

În acest număr al buletinului informativ veți putea citi cum au evoluat în ultimele luni activitățile proiectului „Îmbunătățirea sistemelor de alimentare cu apă potabilă, colectare a apelor uzate și a stației de epurare în municipiul Satu Mare”.

Buletinul descrie în principal cum se desfășoară al patrulea contract de lucrări din cadrul Măsurii ISPA Satu Mare – reabilitarea sistemului de canalizare și a stațiilor de pompare a apelor uzate din municipiul Satu Mare. De asemenea, prezintă informații despre progresele înregistrate în implementarea și celorlalte trei contracte de lucrări: la stația de tratare a apei potabile de la Mărtinești, la stația de epurare a apelor uzate, precum și la sistemul de furnizare a apei brute.

În speranța că veți găsi în egală măsură utilă și plăcută această nouă lectură, vă invităm să ne comunicați impresiile dumneavoastră despre proiect la oricare din adresele de contact înscrise la căsuța redacțională de la pagina a 4-a.



Foto: Ervin SCHEFLER

Sistemul de canalizare: Instalare conductă de canalizare cu secțiune ovoidă din fibră de sticlă pe canalul colector din Micro 16

Aproape 8,1 milioane de euro, bani europeni pentru modernizarea sistemului de canalizare din municipiul Satu Mare

Au demarat și lucrările din cadrul contractului de lucrări pentru reabilitarea sistemului de canalizare și a stațiilor de pompare a apelor uzate din municipiul Satu Mare. Acesta este ultimul din cele patru contracte de lucrări din cadrul Măsurii ISPA (Instrument Structural de Pre-Aderare) Satu Mare.

Lucrările prevăd reabilitări ale principalelor colectoare, inclusiv cel de-a lungul digului din Micro 16 (pe malul stâng al râului Someș), a 7 stații de pompare intermediare, și a aproximativ 13 km cu cele mai deteriorate conducte de canalizare de pe 22 străzi din municipiul Satu Mare. Aceste operațiuni sunt deosebit de importante pentru eliminarea principalelor probleme existente în sistemul de canalizare, și anume infiltrații mari de apă freatică în sistemul de canalizare, precum și pierderi de apă reziduală datorate stării precare a conductelor de canalizare (spărturi, îmbinări defectuoase, etc.).

După realizarea investiției se va reduce riscul de surpări, de scurgeri și de infiltrații de apă, respectiv va dispărea mirosul neplăcut emanat de conductele de canalizare înfundate pe raza municipiului Satu Mare.

Reabilitarea canalizării va contribui la îmbunătățirea sănătății populației orașului, respectiv la protecția și îmbunătățirea calității mediului.

Locuitorii municipiului Satu Mare nu vor fi afectați de lucrări, singurul inconvenient constând în îngreunarea traficului în perioada execuției, deoarece va fi necesară închiderea temporară a circulației pe străzile respective.

Pentru realizarea investiției, programată să se încheie în vara anului 2008, va fi nevoie de 18 luni. Valoarea investiției se ridică la aproape 8,1 milioane de euro. Finanțarea este asigurată integral de Uniunea Europeană, din fonduri nerambursabile ISPA.

(continuare în pagina următoare)

UNIUNEA EUROPEANĂ



Proiect finanțat prin ISPA

Editorul acestui buletin informativ este **SC APASERV SATU MARE SA**

Adresa: Str. Gara Ferăstrău nr. 9/A, cod 440210, Satu Mare, România

Tel.: 0261-759 080; Fax: 0261-769 795

E-mail: aps@apaservsm.ro; piusatumare@sm.rdsnet.ro

Redactori material: BALOG Ágnes Krisztina, Alexandru R. SĂVULESCU

Adresa pentru eventuale reclamații: cfcu.ispa@mfinante.ro

Data publicării: Februarie 2008

Tipărit la: ENTER Advertising

„Conținutul acestui material nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene”

UNIUNEA EUROPEANĂ



Proiect finanțat prin ISPA



SC APASERV SATU MARE SA

(urmăre din pagina 1)

Lucrările vor fi executate de către consorțiul MO-VA Satu Mare, format din firma MOTA-ENGIL, ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO SA, din Portugalia, și firma VAKOND Kft., din Ungaria, câștigătorul licitației internaționale desfășurate la sfârșitul anului 2006. Proiectul de execuție a fost întocmit de către consorțiul internațional Fichtner-Plancenter, în cadrul contractului de asistență tehnică pentru achiziții și implementarea proiectului, cu sprijinul Unității de Implementare a Proiectului (UIP) din cadrul SC APASERV SATU MARE SA. Lucrările sunt supervizate, în cadrul celui de-al doilea contract de asistență tehnică, de consorțiul internațional Halcrow-Sweco, împreună cu UIP/APASERV. Ambele contracte de asistență tehnică sunt finanțate integral din fonduri nerambursabile ISPA.



Foto: Ervin SCHEFLER

Sistemul de canalizare: Lucrări de reabilitare a conductei de canalizare pe Strada Păulești

Până în prezent, firma executantă a finalizat lucrările de reabilitare a rețelei de canalizare pe 8 străzi: Retezatului, Turturelelor, Zutphen, Hașdeu, Mureș, și Sănătății, fără refacerea carosabilului. Totodată s-au finalizat lucrările și pe strada Oituz, respectiv Muncii, cu refacerea părții carosabile pe aceste străzi. Lucrările de reabilitare continuă pe alte 8 străzi, și anume pe străzile Păulești, Gabriel Georgescu, Făgărașului, Zenit, Crinului, Ștrandului, Inăului, și Belșugului.

Cea mai complexă lucrare din punct de vedere tehnic este reabilitarea colectoarelor principale de ape uzate, situate de-al lungul digului din Micro 16 (pe malul stâng al râului Someș), respectiv pe strada Făgărașului. Din cauza structurii speciale a acestor colectoare, de mărime cuprinsă între 1,5 – 2 m, precum și a poziționării lor la adâncimi mari, nu au fost înlocuite conductele existente, ci în interiorul acestora au fost introduse alte conducte noi de canalizare din fibră de sticlă.

În paralel cu reabilitarea conductelor de canalizare, se lucrează și la modernizarea stațiilor de pompare intermediare a apelor uzate aflate în cartierele Carpați II, Soarelui, Micro 17, precum și în zona Ștrandului și Bebel. Aceste lucrări cuprind, într-o primă fază, demontarea instalațiilor electrice și mecanice și lucrări de renovare a clădirilor existente (hidroizolarea acoperișurilor, refacerea tencuielilor interne, tâmplăriilor, etc.), după care se va trece la lucrările de instalare a noilor echipamente hidraulice și electrice. După finalizarea

investițiilor se vor reduce costurile de exploatare, întreținere și reparare la aceste stații. De asemenea se va rezolva problema inundării străzilor în timpul ploilor abundente, în special în cazul pasajelor înspre cartierul Soarelui și drumul Baia Mare. Pompele actuale nu fac față debitului mare de apă pluvială, motiv pentru care în numeroase cazuri este nevoie de ajutorul pompierilor pentru golirea pasajelor.

Lucrările de reabilitare a sistemului de canalizare vor continua și în 2008, fiind programate să se încheie în vara acestui an. Vor mai fi efectuate lucrări pe 6 străzi din municipiu, între care de mare complexitate va fi cea de pe Bulevardul Vasile Lucaciu.



Foto: Ervin SCHEFLER

Sistemul de canalizare: Vane noi la stația de pompare a apelor uzate din cartierul Carpați II

Celelalte trei lucrări din cadrul Măsurii ISPA Satu Mare cuprind reabilitarea stației de tratare a apei potabile de la Mărtinești, reabilitarea sistemului de furnizare a apei brute, și reabilitarea stației de epurare a apelor uzate. Bugetul alocat pentru întregul proiect „Îmbunătățirea sistemelor de alimentare cu apă potabilă, colectare a apelor uzate și a stației de epurare în municipiul Satu Mare” este de aproape 37,5 milioane de euro, din care 71% reprezintă contribuția nerambursabilă a Uniunii Europene, restul de 29% fiind cofinanțat de Municipiul Satu Mare, prin contractarea unui împrumut de la Banca Europeană de Investiții.

Aceste trei lucrări se află în diferite stadii de implementare, după cum urmează:

Reabilitarea stației de tratare apei potabile de la Mărtinești

Prima lucrare, începută în anul 2005 de către firma AQUA Engineering GmbH, din Austria, pentru reabilitarea stației de tratare a apei potabile de la Mărtinești, este încă în curs de execuție. Datorită unor lucrări neprevăzute s-a impus extinderea termenului de finalizare a execuției cu aproximativ 7 luni. Totodată sunt în curs de execuție o serie de lucrări suplimentare necesare îmbunătățirii procesului de tratare a apei, cum ar fi curățarea rezervoarelor de acumulare a apei potabile sau hidroizolarea clădirilor existente. Se preconizează finalizarea lucrărilor efective până în iulie 2008.

La următoarele obiective principale: filtre de apă, stații de pompare, decantoare, stații de dozare chimică, precum și cămine de vane, lucrările cuprinse în contract sunt finalizate în proporție de 93,9%. Acestea privesc lucrările de



Foto: Claudiu POP

Stația de la Mărtinești: Pompe noi instalate în stația de pompare

instalare a echipamentelor, executarea instalațiilor hidraulice și electrice, instalarea conductelor exterioare, lucrările de construcții civile. De asemenea, sunt în derulare lucrările de modernizare a laboratorului stației, care va urma să asigure analize de mare precizie.

Bugetul alocat pentru reabilitarea stației de tratare a apei potabile este de aproape 6,2 milioane de euro. Finanțarea este asigurată integral de Uniunea Europeană, din fonduri nerambursabile ISPA.



Foto: Claudiu POP

Stația de la Mărtinești: Decantoarele reabilite pentru apa de spălare a filtrelor

Stația de la Mărtinești a fost dată în folosință în anul 1970. Starea sa precară a cauzat în ultimii ani depășiri tot mai frecvente ale Directivei UE pentru Apă Potabilă 98/83/CE, în special privind conținutul de fier și mangan. După reabilitare, stația va furniza apă potabilă de înaltă calitate, la standarde europene, în regim de continuitate, fără întreruperi, contribuind în mod substanțial la îmbunătățirea sănătății populației. Ea va acoperi întregul necesar de apă potabilă al municipiului Satu Mare. Stația veche, din Grădina Romei, construită în anul 1926, nu va mai fi necesară, și va fi definitiv închisă.

Reabilitarea sistemului de furnizare a apei brute

Începută în august 2006, lucrarea pentru reabilitarea sistemului de furnizare a apei brute este realizată în proporție de aproximativ 49%.

Responsabilitatea execuției lucrării îi revine firmei KEVIÉP Kft., din Ungaria. Sunt terminate lucrările de instalare a 5,7 km din cei circa 6 km conductă de aducțiune nouă, precum și cele pentru realizarea a 25 cămine noi pe această conductă. Noua conductă o dublează



Foto: Halcrow-Sweco JV

Montarea unei pompe submersibile la un puț de captare a apei

pe anumite secțiuni critice pe cea existentă, în vederea asigurării alimentării continue a stației de tratare a apei potabile de la Mărtinești. De asemenea, sunt terminate 3 lucrări de subtraversări de drumuri (județene/național), precum și 2 lucrări de subtraversări de cale ferată pentru conducta de aducțiune nouă. Din cele 15 puțuri care în prezent nu funcționează, s-au reformat și rechipat 10, și s-au instalat conductele de legătură aferente. În derulare sunt lucrările de reformat și reabilitarea a încă 6 puțuri.

Întregul proces de captare, pompare și tratare a apei va fi optimizat cu ajutorul unui sistem de înregistrare, monitorizare și control automatizat al datelor.



Foto: Halcrow-Sweco JV

Instalare conductă de aducțiune

Reabilitarea sistemului de furnizare a apei brute va costa 5,1 milioane de euro. Finanțarea este asigurată integral de Uniunea Europeană, din fonduri nerambursabile ISPA. Lucrările vor dura 20 de luni. Ele sunt programate să se încheie în primăvara anului 2008.

Lucrarea este deosebit de importantă pentru a asigura alimentarea continuă cu apă brută a uzinei de la Mărtinești, contribuind astfel în mod decisiv la furnizarea fără întreruperi și la presiune constantă a apei potabile către populația municipiului Satu Mare.

Reabilitarea stației de epurare

Începută în ianuarie 2007 (vezi și Buletinul Informativ nr. 4 – iunie 2007), lucrarea pentru reabilitarea stației de epurare este realizată în proporție de aproximativ de 55%. Responsabilitatea proiectării și execuției lucrării îi revine firmei SISTEM YAPI INŞAAT VE TICARETA.Ş. din Turcia.



Foto: Claudiu POP

Stația de epurare: instalare conductă de apă decantată

Firma executantă a finalizat proiectele pentru obiectivele noi, respectiv pentru reabilitarea celor existente, proiectele pentru instalațiile mecanice și o parte din proiectele pentru instalațiile electrice, precum și pentru sistemul SCADA (sistem de înregistrare, monitorizare și control automat al datelor). Sunt în curs de elaborare documentele tehnice pentru o nouă alimentare cu energie electrică a stației. Acolo unde fie supervizorul lucrărilor, fie SC APASERV SATU MARE SA au

(continuare în pagina următoare)